

APPENDIX H  
KEV PAB COV TISIS PAUB LUS AS KIV TXOJ CAINTHUAV TAWM

Chaw Khiav Hauj Lwm Mayo Clinic Health System cog lus yuav muab vaj huam sib luag rau cov neeg uas lawv hais tsis tau lus As Kiv (LEP) kom lawv tau txais cov pab ib yam li lwm cov. Qhov kom cov neeg LEP hais tsis tau lus As Kiv tau txais kev pab ib yam no yeej muab hais rau hauv tsab cai Title VI of the Civil Rights Act of 1964 uas txwv tsis pub ntxub ntxaug cais leej twg los ntawm nws keeb kwm haiv neeg; cov lus no tseem hais ntxiv nyob rau hauv tsab ntawv Executive Order 13166. Cov kev pab no yog pab txhais lus thiab txhais ntaub ntawv pub dawb rau cov neeg LEP hais tsis tau lus As Kiv xwv kom lawv tau txais kev pab ib yam nkaus li lwm cov thiab.

Nws yog txoj cai ntawm (Chaw Khiav Hauj Lwm Lub Npe) Mayo Clinic Health System tsis pub siv ib tus neeg hauv tsev neeg los yog ib tus phooj ywg los ua tus txhais lus vim qhov no yog ib qho yuam cai ntawm tus uas nws muaj tej yam tsis pub lwm tus paub thiab yuav muab tau yam uas tsis pub lwm tus paub ntawm nws tus kheej qhia tawm rau lwm tus. Nws yog peb txoj cai qhia rau cov neeg LEP uas lawv hais tsis tau lus As Kiv kom lawv paub txog txoj cailawv muaj uas yog peb yuav tsum nrhia kom tau neeg txhais lus rau cov neeg LEP yamtsis tau them dab tsi. Cov neeg LEP tsis paub lus As Kiv uas tsis yuav kev pab es ho kom nws ib tus neeg txheeb ze txhais lus rau nws ntawd yuav tau kos npe rau ib daim ntawv Tso Tawm (Release) lees paub tias qhov lairiv cia ib tus neeg txheeb ze txhais lus no yuav ua rau lwm tus paub tej hauj lwm ntawm lawv tus kheej los muaj. Yog thaum ho muaj li no los lairiv yuav tsis nrog qhov chaw khiav hauj lwm no yuav ib txoj cai dab tsi thiab yog thaum ho txhais tau cov lus tsis raug los lawv yuav tsis hais kom qhov chaw khiav hauj lwm ris lub nra.


Qhov chaw khiav hauj lwm no txwv tsis pub siv cov me nyuam tsis tau muaj hnuv nyoog (18 xyoo rov hauv) los ua tus txhais lus tsis hais lub sij hawm twg los yog thaum twg.

Ib xyoos twg, qhov chaw khiav hauj lwm no yuav tshawb xyuas cov pej xeem nyob hauv nws dleeb tsam muab kev pab kom paub cov neeg tsiv los ntxiv thiab cov tseem hais tsis tau lus As Kiv zoo seb muaj li cas xwv thiaj li paub npaj nrhiav kev pab rau lawv.

Tas nrho cov koom haum los yog chaw khiav hauj lwm uas muaj ntaub ntawv cog lus nrog peb qhov chaw khiav hauj lwm los yuav tsum ua kom tau raws li cov cai hais txog muab kev pab rau cov neeg LEP hais tsis tau lus As Kiv no tib si thiab. Yuav kom pab peb ua tau raws li cov cai no, kuv tau tsa

**Mary Bygd**                      **XovTooj**                      **715-233-3644**

ua Tus Xyuas Kev Pab Cov Tsis Paub Lus As Kiv. Cov neeg LEP tsis paub lus As Kiv yuav tau hu rau tus no thiab thov kev pab txhais lus los yog txhais ntawv, los yog hais rau nws paub yog thaum pom tias muaj kev ntxub ntxaug cais tsis kam muab kev pab thiab yog xav paub seb yog tsis txaus siab no yuav ua li cas.

	3/23/15
---	---------

Kos Npe ntawm Tus Executive Director or Chief Executive Officer

Hnuv Kos Npe